

# Sempre pronti ad aiutarti

Registrare il prodotto e richiedere assistenza all'indirizzo  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



SHB4000



## Manuale utente

**PHILIPS**



# Sommario

<b>1</b>	<b>Importante</b>	<b>2</b>		
	Sicurezza per l'udito	2		
	Campi elettrici, magnetici ed elettromagnetici (EMF)	2		
	Informazioni generali	2		
	Smaltimento del prodotto	3		
	Rimozione della batteria integrata	3		
	Nota per l'Unione Europea	3		
	Marchi	3		
<b>2</b>	<b>Cuffie stereo Bluetooth</b>	<b>4</b>		
	Introduzione	4		
	Contenuto della confezione	4		
	Sono inoltre necessari...	4		
	Compatibilità	4		
	Panoramica sulle cuffie stereo Bluetooth	5		
<b>3</b>	<b>Guida introduttiva</b>	<b>6</b>		
	Caricamento delle cuffie	6		
	Associare le cuffie al telefono cellulare.	6		
<b>4</b>	<b>Utilizzo delle cuffie</b>	<b>7</b>		
	Collegamento delle cuffie a un telefono cellulare	7		
	Risparmio energetico automatico	7		
	Utilizzo delle cuffie	7		
	Come indossare le cuffie	8		
<b>5</b>	<b>Dati tecnici</b>	<b>9</b>		
<b>6</b>	<b>Domande frequenti</b>	<b>10</b>		
	Le cuffie Bluetooth non si accendono	10		
	Associazione non riuscita con un telefono cellulare.	10		
	L'associazione non viene effettuata	10		
	Il telefono cellulare non trova le cuffie	10		
	La composizione/ricomposizione vocale non funziona	10		
	Il ricevitore è collegato a un telefono cellulare con funzione Bluetooth stereo, ma la musica viene riprodotta solo tramite gli altoparlanti del telefono stesso.	10		
	La qualità audio è bassa e disturbata	11		
	La qualità audio non è soddisfacente quando lo streaming dal telefono cellulare risulta molto lento oppure lo streaming audio non funziona affatto.	11		
	È possibile sentire la musica ma non è possibile controllarla sul dispositivo (ad esempio andare al brano successivo/precedente).	11		

# 1 Importante

## Sicurezza per l'udito



### Pericolo

- Per evitare danni all'udito, limitare i tempi di ascolto ad alto volume e impostare un livello di volume sicuro. Più alto è il volume, minore è il tempo di ascolto che rientra nei parametri di sicurezza.

**Quando si utilizzano le cuffie, attenersi alle indicazioni seguenti.**

- La riproduzione deve avvenire a un volume ragionevole e per periodi di tempo non eccessivamente lunghi.
- Non alzare il volume dopo che l'orecchio si è adattato.
- Non alzare il volume a un livello tale da non sentire i suoni circostanti.
- Nelle situazioni pericolose è necessario prestare attenzione o interrompere temporaneamente l'ascolto.
- Un livello di pressione sonora eccessivo di cuffie e auricolari può provocare la perdita dell'udito.
- È sconsigliabile utilizzare le cuffie coprendo entrambe le orecchie mentre si guida; tale utilizzo potrebbe essere considerato illegale in alcune zone/paesi.
- Per la propria sicurezza, evitare di distrarsi ascoltando musica o con telefonate mentre ci si trova nel traffico oppure in altri ambienti potenzialmente pericolosi.

## Campi elettrici, magnetici ed elettromagnetici (EMF)

1. Royal Philips Electronics produce e distribuisce al dettaglio diversi prodotti e

apparecchi elettronici che emettono e ricevono segnali elettromagnetici.

2. Uno dei principi aziendali cardine di Philips prevede l'adozione di tutte le misure sanitarie e di sicurezza volte a rendere i propri prodotti conformi a tutte le regolamentazioni e a tutti gli standard EMF in vigore al momento della produzione dell'apparecchio.

3. Philips si impegna a sviluppare, produrre e immettere sul mercato prodotti che non abbiano effetti negativi sulla salute.

4. Philips garantisce pertanto che i propri prodotti, se utilizzati nelle modalità previste, sono da ritenersi sicuri, in base ai dati scientifici attualmente disponibili.

5. Philips si impegna attivamente nello sviluppo di standard EMF e di sicurezza internazionali. In questo modo, è in grado di anticipare i risultati della standardizzazione e di garantirne l'integrazione nei propri prodotti.

## Informazioni generali

**Per evitare danni o anomalie di funzionamento:**

- Non esporre le cuffie a temperature eccessivamente alte.
- Non lasciare cadere le cuffie.
- Non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi.
- Evitare di immergere le cuffie in acqua.
- Non utilizzare alcun agente pulente che contenga alcol, ammoniaca, benzene o sostanze abrasive.
- Per la pulizia del prodotto, utilizzare un panno morbido inumidito con poca acqua o sapone delicato diluito.

**Informazioni sulle temperature di funzionamento e di conservazione**

- Non utilizzare o riporre in luoghi con temperature inferiori a  $-15^{\circ}\text{C}$  ( $5^{\circ}\text{F}$ ) o superiori ai  $55^{\circ}\text{C}$  ( $131^{\circ}\text{F}$ ), poiché ciò potrebbe ridurre la durata della batteria.
- La batteria integrata non deve essere esposta a temperature eccessivamente alte quali luce solare, fuoco e così via.

## Smaltimento del prodotto

Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Quando questo simbolo del contenitore barrato è associato a un prodotto, significa che il prodotto stesso rientra nell'ambito della Direttiva Europea 2002/96/CE.

Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici.

Agire come stabilito dalle normative locali e non smaltire i vecchi prodotti con la normale spazzatura. Il corretto smaltimento dei prodotti non più utilizzabili aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

## Smaltimento delle batterie

Il prodotto funziona con batterie che rientrano nella Direttiva Europea 2006/66/CE e non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici.



Informarsi sui regolamenti locali per la raccolta differenziata delle batterie. Il corretto smaltimento delle batterie contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

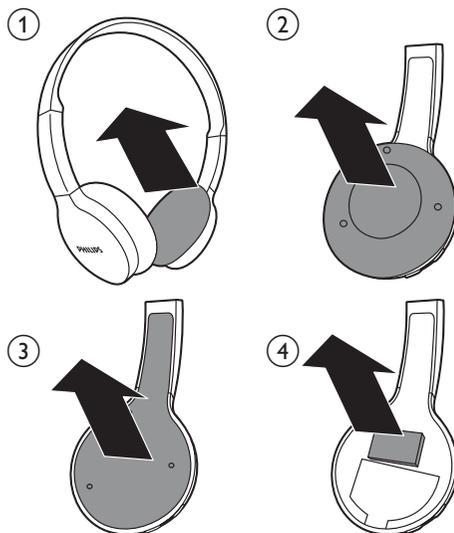
## Rimozione della batteria integrata



### Avvertenza

- Assicurarsi che le cuffie non siano collegate al cavo di ricarica USB prima di rimuovere la batteria.

Se nel proprio paese non è presente alcun sistema di raccolta/riciclaggio dei prodotti elettronici, è possibile tutelare l'ambiente rimuovendo e riciclando la batteria prima di smaltire il prodotto.



## Nota per l'Unione Europea



Philips Consumer Lifestyle, BG Communications, Headphones & Accessories, certifica con la presente che queste cuffie Philips **Bluetooth** SHB4000/SHB4000WT rispettano le normative essenziali e altri provvedimenti connessi della Direttiva 1999/5/CE.

## Marchi

I marchi sono di proprietà di Koninklijke Philips Electronics N.V. o dei rispettivi detentori. Il marchio associato alla parola **Bluetooth** e i logo sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. Qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Koninklijke Philips Electronics N.V. è consentito solo su licenza.

## 2 Cuffie stereo Bluetooth

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Introduzione

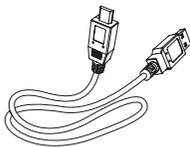
Con le cuffie Bluetooth stereo Philips è possibile:

- Fare chiamate con la massima praticità senza dover utilizzare le mani
- Ascoltare e gestire musica senza fili
- Passare dalle chiamate alla musica

### Contenuto della confezione



- Cuffie **Bluetooth** stereo Philips SHB4000/SHB4000WT



- Cavo di ricarica USB



- Guida rapida

### Sono inoltre necessari...

Un telefono cellulare in grado di supportare lo streaming stereo Bluetooth e quindi compatibile con il profilo Bluetooth A2DP.

Sono inoltre compatibili anche altri dispositivi (notebook, PDA, adattatori Bluetooth, lettori MP3, ecc...) qualora condividano i profili Bluetooth supportati dalle cuffie. I profili in questione sono:

**Per le comunicazioni wireless a mani libere:**

- I profili Bluetooth HSP (Headset Profile) o HFP (Hands-Free Profile).

**Per l'ascolto wireless stereo:**

- Il profilo Bluetooth A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

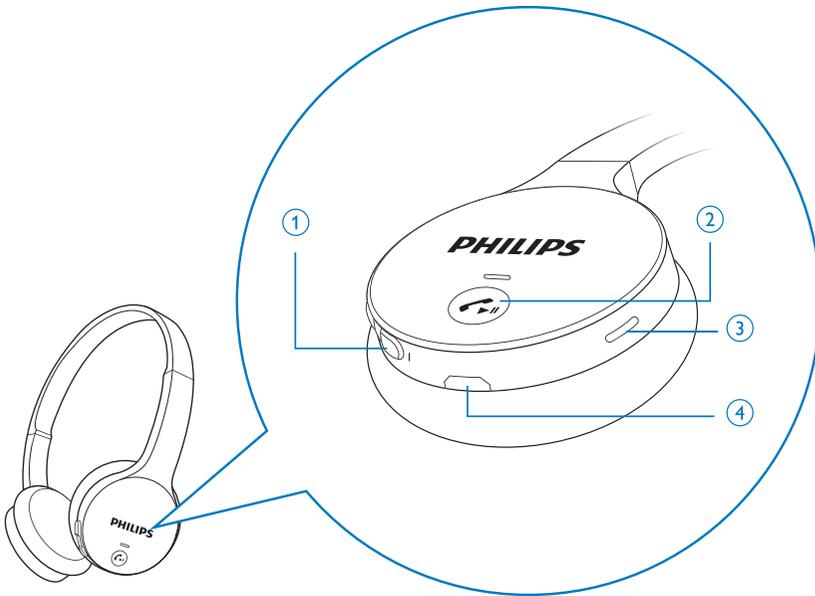
**Per il controllo wireless della musica:**

- Il profilo Bluetooth AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).

### Compatibilità

Le cuffie sono compatibili con i telefoni cellulari dotati di funzione Bluetooth. Sono dotate di tecnologia Bluetooth versione 3.0. Funzionano inoltre con dispositivi dotati di altre versioni Bluetooth che supportano i profili HSP (Headset Profile), HFP (Hands-Free Profile), A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) e AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile).

## Panoramica sulle cuffie stereo Bluetooth



① Controllo volume/brano

② 

- Consente di attivare/disattivare le cuffie.
- Consente di riprodurre/mettere in pausa/rispondere/attaccare/ricomporre/rifiutare una chiamata

③ Mic

④ Slot di ricarica

# 3 Guida introduttiva

## Caricamento delle cuffie

### ⚠ Avvertenza

- Prima di usare le cuffie per la prima volta, caricare la batteria per quattro ore per garantire una autonomia e una durata ottimali.
- Utilizzare solo il cavo di ricarica USB originale per evitare danni.
- Terminare la chiamata prima di caricare le cuffie poiché l'unità si spegne quando si collegano le cuffie per la ricarica.

Inserire le cuffie in una porta USB alimentata tramite il cavo di ricarica USB.

- ↳ Il LED diventa bianco durante le fasi di ricarica e si spegne quando le cuffie sono completamente cariche.

### ✻ Suggestimento

- Una carica completa richiede, di norma, tre ore.

## Associare le cuffie al telefono cellulare.

Prima di utilizzare le cuffie con un telefono cellulare per la prima volta, associarle a quest'ultimo. La corretta associazione consente di stabilire un collegamento crittografato tra le cuffie e il telefono cellulare. Le cuffie archiviano in memoria gli ultimi otto dispositivi collegati. Se si prova ad associare più di otto dispositivi, il collegamento per i primi dispositivi associati viene sostituito dal nuovo collegamento.

- 1 Assicurarsi che il telefono cellulare sia acceso e che la funzione Bluetooth sia attiva.

- 2 Assicurarsi che le cuffie siano cariche e spente.
- 3 Tenere premuto  finché il LED non inizia a lampeggiare in maniera alternata passando dal colore bianco a quello blu.
  - ↳ Le cuffie si trovano ora in modalità di associazione per la durata di cinque minuti.
- 4 Associare le cuffie al telefono cellulare. Per ulteriori dettagli, fare riferimento al manuale dell'utente del telefono cellulare.

### Di seguito viene riportato un esempio di associazione.

- 1 Attivare la funzione Bluetooth del telefono cellulare e cercare il numero di modello delle cuffie.
- 2 Sui telefoni cellulari dotati di tecnologia Bluetooth 2.1+EDR o superiore, non è richiesto alcun codice di accesso.
- 3 Selezionare **Philips SHB4000** nell'elenco dei dispositivi trovati.
  - Digitare "0000" (4 zeri), nel caso in cui venga richiesto di inserire il codice pin delle cuffie.



## 4 Utilizzo delle cuffie

### Collegamento delle cuffie a un telefono cellulare

- 1 Accendere il telefono cellulare.
- 2 Tenere premuto  per attivare le cuffie.
  - ↳ Il LED blu lampeggia.
  - ↳ Le cuffie si ricollegano automaticamente all'ultimo dispositivo collegato. Se l'ultimo dispositivo non è disponibile, le cuffie tentano di ricollegarsi al penultimo dispositivo collegato.



#### Suggerimento

- Se viene acceso il telefono o attivata la funzione **Bluetooth** dopo l'accensione delle cuffie, effettuare la connessione direttamente dal menu **Bluetooth** del telefono cellulare.

### Risparmio energetico automatico

Se le cuffie non si connettono a un dispositivo **Bluetooth** entro cinque minuti, si spengono automaticamente per risparmiare la carica delle batterie.

### Utilizzo delle cuffie

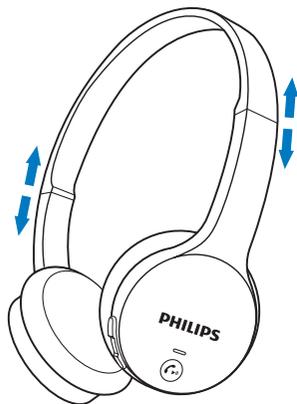
Azione	Funzionamento	Audio o spia a LED
Accensione delle cuffie.	Tenere premuto  per più di 1 secondo.	1 segnale acustico breve <ul style="list-style-type: none"><li>• 1 flash blu: livello batteria &gt; 50%</li><li>• 1 flash bianco: livello batteria &lt; 50%</li></ul>
Spegnimento delle cuffie.	Tenere premuto  per più di 4 secondi.	<ul style="list-style-type: none"><li>• 1 segnale acustico lungo</li><li>• 1 flash lungo bianco</li></ul>
Riproduzione/pausa del file musicale.	Premere 	1 segnale acustico breve
Accettazione/termine di una chiamata.	Premere 	1 segnale acustico breve
Rifiuto di una chiamata.	Tenere premuto 	1 segnale acustico breve
Ricomporre l'ultimo numero.	Premere due volte 	1 segnale acustico breve
Cambio interlocutore durante una chiamata.	Premere due volte 	1 segnale acustico lungo
Consentono di regolare il volume.	Premere +/-	1 segnale acustico breve
Brano successivo.	Tenere premuto +	1 segnale acustico breve
Brano precedente.	Tenere premuto -	1 segnale acustico breve

## Altri tipi di stato e spie

Stato cuffie	Spia
Le cuffie sono collegate a un dispositivo <b>Bluetooth</b> , mentre le cuffie stesse si trovano in modalità standby o mentre si sta ascoltando un brano musicale.	Il LED blu lampeggia ogni 6 secondi.
Le cuffie sono pronte per l'associazione.	Il LED lampeggia in maniera alternata passando dal bianco al blu.
Le cuffie sono accese ma non sono collegate a un dispositivo <b>Bluetooth</b> .	Il LED blu lampeggia rapidamente.
Chiamata in entrata.	Il LED blu lampeggia per due volte al secondo.
Batteria scarica.	Il LED bianco lampeggia.
Batteria completamente carica.	Il LED bianco è spento.

## Come indossare le cuffie

Regolare la fascia per una vestibilità ottimale.



## 5 Dati tecnici

- Fino a 9 ore di tempo di riproduzione/ conversazione
- Fino a 200 ore in standby
- Durata standard con una carica completa della batteria: 3 ore
- Batteria ricaricabile ai polimeri di litio (200 mAh)
- Bluetooth 3.0, supporto Bluetooth mono (Headset Profile - HSP, Hands-Free Profile - HFP), supporto Bluetooth stereo (Advanced Audio Distribution Profile - A2DP; Audio Video Remote Control Profile - AVRCP)
- Portata: fino a 15 metri
- Fascia regolabile e completamente pieghevole
- Schiuma a isolamento acustico a memoria di forma
- Riduzione dell'eco e del rumore digitale
- Spegnimento automatico
- Controllo stato batteria

**Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.**

## 6 Domande frequenti

---

### Le cuffie Bluetooth non si accendono

La batteria è scarica.

- Caricare le cuffie.

### Associazione non riuscita con un telefono cellulare.

Bluetooth non attivo.

- Abilitare la funzione **Bluetooth** sul telefono cellulare e accendere quest'ultimo **prima** di accendere le cuffie.

### L'associazione non viene effettuata

Le cuffie non si trovano in modalità di associazione.

- Seguire i passaggi descritti in questo manuale dell'utente.
- Assicurarsi che la spia a LED lampeggi passando dal bianco al blu in maniera alternata prima di rilasciare . Mantenere premuto il pulsante anche se compare solo la spia a LED blu.

---

### Il telefono cellulare non trova le cuffie

Le cuffie potrebbero essere connesse a un dispositivo già associato in precedenza.

- Spegnerne il dispositivo a cui sono connesse le cuffie o spostarlo al di fuori del raggio d'azione.

Le associazioni precedenti potrebbero essere state reimpostate oppure le cuffie sono state associate in precedenza con un altro dispositivo.

- Associare nuovamente le cuffie al telefono come indicato nel manuale dell'utente.

---

### La composizione/ricomposizione vocale non funziona

Il telefono cellulare in uso potrebbe non supportare questa funzione.

---

### Il ricevitore è collegato a un telefono cellulare con funzione Bluetooth stereo, ma la musica viene riprodotta solo tramite gli altoparlanti del telefono stesso.

Il telefono cellulare può essere dotato della funzione di ascolto della musica tramite altoparlanti o cuffie.

- Fare riferimento al manuale dell'utente del telefono cellulare per il trasferimento della musica alle cuffie.

---

## La qualità audio è bassa e disturbata

La sorgente audio Bluetooth è fuori portata massima.

- Ridurre la distanza tra le cuffie e la sorgente audio **Bluetooth** oppure rimuovere gli ostacoli fra i due dispositivi.

---

## La qualità audio non è soddisfacente quando lo streaming dal telefono cellulare risulta molto lento oppure lo streaming audio non funziona affatto.

Il telefono cellulare potrebbe supportare solo il profilo HSP/HFP (mono) ma non quello A2DP.

- Leggere il manuale dell'utente del telefono cellulare per informazioni dettagliate sulla compatibilità.

---

## È possibile sentire la musica ma non è possibile controllarla sul dispositivo (ad esempio andare al brano successivo/precedente).

La sorgente audio Bluetooth non supporta lo standard AVRCP.

- Leggere il manuale dell'utente relativo alla sorgente audio per informazioni dettagliate sulla compatibilità.

Visitare [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) per ulteriore assistenza.



Specifications are subject to change without notice  
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

SHB4000\_UM\_00\_IT

**CE 0168**

